

牌照號碼：
Licence No.

電訊條例
TELECOMMUNICATIONS ORDINANCE

(香港法例 第一零六章)

(Chapter 106)

闊頻帶鏈路中繼電台牌照
WIDE BAND LINK AND RELAY STATION LICENCE

發出日期：
DATE OF ISSUE

續期日期：
RENEWABLE

發出費用：
FEE ON ISSUE

(1) (以下稱爲“持牌人”)，地址爲
of

現獲發牌照，以在本牌照所載的條款、條文及限制規限下 —

(hereinafter called "the Licensee") is hereby licensed, subject to the terms, provisions and limitations herein contained —

- (甲) 於本牌照附表所提述的地點，設置一個以 _____ / _____ 兆赫/吉赫的獲分配頻率/多於一個的獲分配頻率並使於用 _____ 兆赫的頻帶寬度操作的闊頻帶鏈路/中繼電台；及
- (乙) 使用該闊頻帶鏈路/中繼電台，作無線電通訊用途 —
- i. 圖文傳真訊號
 - ii. 口頭訊息
 - iii. 無言詞意義但譯成編碼及載有數據的訊號。
- (a) to establish a wide-band link/relay station operating on the assigned frequency/frequencies of _____ / _____ MHz/GHz utilising a bandwidth of _____ MHz at the location referred to in the Schedule hereto; and
- (b) to use the wide-band link/relay station for radiocommunications purpose —
- i. Facsimile signals
 - ii. Spoken messages
 - iii. Signals not having verbal significance but being coded and carrying data.

(2) 限制：使用闊頻帶鏈路/中繼電台的上述牌照，須受以下限制所規限 —

- (甲) 使用該電台時所採用的發射，其頻率/多於一個的頻率及類別與特性必須是本牌照附表所分別指明者；其採用的功率及天線特性亦必須是在附表內就正在使用的發射類別與特性所指明者。
- (乙) 該電台須只由獲持牌人授權代表持牌人操作的人操作。
- (丙) 該電台須只用作持牌人進行他本身作爲 _____ 的業務。

Limitations: The foregoing Licence to use the wide-band link/relay station is subject to the following limitations —

- (a) The station shall be used only with emissions at the frequency/frequencies and of the class and characteristics respectively specified in the Schedule hereto; and with such power and aerial characteristics as are specified in the Schedule hereto; in relation to the class and characteristics of the emission in use.
- (b) The station shall be operated only on the Licensee's behalf by persons authorised by the Licensee to do so.
- (c) The station shall be used only for the purpose of conducting the business of the Licensee as _____.

(3) 不干擾：組成該電台的器具須在設計、構造、維修及使用上使該電台的使用對任何無線電通訊服務，不致造成任何可避免的干擾。

Non-Interference: The apparatus comprised in the station shall be so designed, constructed, maintained and used that the use of the station does not cause any avoidable interference with any radiocommunications service.

(4) 操作人員及取用器具：持牌人不得准許或容受任何未獲授權的人操作該電台或取用組成該電台的器具。持牌人須確保操作該電台的人時刻遵守本牌照的條款、條文及限制。

Operators and access to apparatus: The Licensee shall not permit or suffer any unauthorised person to operate the station or to have access to the apparatus comprised therein. The Licensee shall ensure that persons operating the station observe the terms, provisions and limitations of this Licence at all times.

- (5) 檢查：該電台及本牌照須在任何合理時間供根據通訊事務管理局的權限行事的人檢查。
Inspection: The station and this Licence shall be available for inspection at all reasonable times by a person acting under the authority of the Communications Authority.
- (6) 關閉電台：於任何時間，在根據通訊事務管理局的權限行事的人要求下，該電台須予以關閉。
Station to close down: The station shall be closed down at any time on the demand of a person acting under the authority of the Communications Authority.
- (7) 其他電台：通訊事務管理局可酌情決定將本牌照所提述的電台獲分配的頻道，分配予其他闊頻帶鏈路/中繼電台。
Other stations: Other wide-band link/relay stations may have assigned to them the frequency channels assigned to the station referred to in this licence at the discretion of the Communications Authority.
- (8) (甲) 本牌照的有效期為通訊事務管理局在發出本牌照時決定和公布適用於闊頻帶鏈路中繼電台牌照的期間。
(乙) 持牌人須繳付通訊事務管理局不時決定和公布適用於闊頻帶鏈路中繼電台牌照的費用。
(a) This Licence shall be valid for such period as determined and published by the Communications Authority to be applicable to the Wide Band Link And Relay Station Licence at the time of the issue of this Licence.
(b) The Licensee shall pay the fee applicable to the Wide Band Link And Relay Station Licence as may from time to time be determined and published by the Communications Authority.
- (9) 本牌照不得轉讓。
This Licence is not transferable.
- (10) 其他鏈路：持牌人根據本牌照的條款設置其他鏈路而使用獲分配的頻率時，須經通訊事務管理局批准，並不得引致額外費用。
Other links: Usage of the allocated frequency for other links established by the Licensee under the terms of this licence, shall be subject to the approval of the Communications Authority and shall not incur an additional fee.
- (11) 牌照的適用範圍：本牌照適用於使用由通訊事務管理局分配高於890兆赫頻率的闊頻帶鏈路及中繼系統。
Application of Licence: This Licence shall apply to wide-band link and relay systems utilising frequencies allocated by the Communications Authority above 890 MHz.

附表
SCHEDULE

通訊事務管理局
(代行)
For and on behalf of the Communications Authority